



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»

(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)

The Northern Sea Route General Administration, Federal State Budgetary
Institution

(NSR General Administration FSBI)

Р А З Р Е Ш Е Н И Е № 141/2
PERMISSION

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Ice2
for the ice class Ice2 ship to navigate in the water area of the Northern Sea Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного морского пути, 2020 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area
of the Northern Sea Route, 2020

на основании заявления от 17.05.2023 № VN-01/2023 Boreray Shipping Limited
(заявитель)

based on the application dated from May, 17 2023 № VN-01/2023 Boreray Shipping Limited
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)
Velikiy Novgorod	9630004	Либерия Liberia

Маршрут плавания (район работ):

Route of navigation (area of works):

Западная граница/восточная граница СМП – Карское море – порт Сабетта – море Лаптевых –
Восточно-Сибирское море – Чукотское море – восточная граница/западная граница СМП.

Western boundary/eastern boundary of the NSR – Kara Sea – port of Sabetta – Laptev Sea –
East-Siberian Sea – Chukchi Sea – eastern boundary/western boundary of the NSR.

Разрешено:

- самостоятельное плавание и плавание под проводкой ледокола по **чистой воде** и при **легком** типе ледовых условий в районах **1-28** акватории Северного морского пути;
- плавание под проводкой ледокола при **среднем** типе ледовых условий в районах **1-11** акватории Северного морского пути;

It is permitted the following:

- independent navigation and navigation under an icebreaker assistance in **ice free water** and in **light** type of ice conditions in the water areas **1-28** of the Northern Sea Route;
- navigation under an icebreaker assistance in **medium** type of ice conditions in the water areas **1-11** of the Northern Sea Route;

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) в районах акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному **на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть»** (<https://nsr.rosatom.ru/>).

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) in the water areas of the NSR is determined by the official forecast posted **on the website of the NSR General Administration FSBI** (<https://nsr.rosatom.ru/>).

Срок действия **РАЗРЕШЕНИЯ**: с 15.07.2023 по 17.09.2023
(день, месяц, год) (день, месяц, год)

PERMISSION is valid from 15.07.2023 to 17.09.2023
(day, month, year) (day, month, year)

Генеральный директор
General Director



С. Н. Зыбко
S. Zybko

г. Москва 18.05.2023
Moscow (день, месяц, год)
(day, month, year)